

Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

Arlon

7e Prix Charlemagne: Le passage

photos en série, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 22 04 39), *du 1er au 16.2, ma. - sa. 14h - 18h.*

Bettembourg

Gérarde Konsbruck

gravures, Galerie d'Art Maggy Stein (château, tél. 51 80 80-215), *jusqu'au 2.2, ts les jours 15h - 18h.*

Patrick Meyer et Nicolas Pincemin

sculptures et peintures, Galerie B/C2 (63, route de Dudelange), *jusqu'au 9.2., je. + ve. 18h - 22h, sa. + di. 14h - 20h.*

Dudelange

Dominique Cerf

Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), *du 7.2 au 8.3, ma. - di. 15h - 19h.*
Vernissage le 6.2. à 18h30.

Fabio Nardelli: Gubbio-Dudelange: allers-retours

peintures, Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), *jusqu'au 1.3., je. - di. 15h - 18h.*

Moon-Pil Shim

Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), *jusqu'au 1.2., ve. + sa. 15h - 19h.*

Esch

Doris Farklas

Objekte, Kunstgalerie des Theaters (121, rue de l'Alzette, Tél. 54 64 84 87), *bis zum 2.2., Fr. - So. 15h - 19h.*

Vito Gisonda: Sénégal - Entrevues d'agriculture

photografies, Espace - Galerie de SOS Faim (9, rue du Canal, tél. 49 09 96), *jusqu'au 7.2., lu. - ve. 9h - 17h.*

Fred Medinger: Un demi-siècle de peinture

Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), *du 5.2 au 23.2, ma. - di. 15h - 19h.*
Vernissage le 4.2 à 18h30.

Mein Aldi mon Cora de Lux

Galerie Terre Rouge de la Kulturfabrik (116, rue de Luxembourg, tél. 55 44 93-1), *jusqu'au 23.2., ma. - di. 15h - 19h.*

David Susca

peintures, Galerie Schortgen (121, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), *jusqu'au 15.2., lu. 14h - 18h, ma. - sa. 9h - 12h + 14h - 18h.*

Mark Verstockt: La Quadrature du Carré

objets, sculptures, dessins, peintures et montages, Galerie Schlassgoart (Centre Profilarbed, 66, rue de Luxembourg, tél. 47 92-23 70), *du 1.2. au 14.3., lu. - sa. 9h - 17h.*
Vernissage ce vendredi 31.1 à partir de 19h30.

Ettelbruck

Roby Flick:

L'abstraction figurative

Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker (1, place Marie-Adelaïde, tél. 26 81 21-1), *du 5 au 23.2, lu. - sa. 14h - 20h.*
Vernissage le 4.2 à 19h.

Mario Diaz Suarez

peintures, Séri-Art (20, rue Boland), *jusqu'au 10.2., lu. - sa. 10h - 12h + 13h - 18h, di. 10h - 12h.*

Luxembourg

Joe Allen

the black painting series and other new works, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), *jusqu'au 22.2., ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Anfassen erwünscht

interaktive Ausstellung, natur musée (25, rue Münster, Tél. 46 22 40-300), *vom 7.2. bis zum 9.6., Di. - Fr. 14h - 18h, Sa. + So. 10h - 18h, 1. Donnerstag im Monat 14h - 22h.*
Eröffnung am 6.2. um 18h.

Artistes de la galerie

bijoux, Galerie Orfeo (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), *jusqu'au 28.2., ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Barbara Behm: Lost Frontiers

objets trouvés et photos, Galerie 19 rouge (19, rue St. Ulric), *du 8.2 au 1.3, me. - sa. 15h - 18h.*
Vernissage le 7.2 à 18h.

Sylvie Blocher: Living Pictures and Other Human Voices

vidéos 1992 - 2002, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 16.3., me., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.*

Nicolas Chardon: Lux Interior

peintures, Alimentation Générale, Art Contemporain Nosbaum & Reding (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 1.3., ma. - sa. 14h - 18h30.*

Claude Closky

installations, BGL et Kiosque MPK, (Maison Schoetter, entré angle boulevard Royal et rue Notre Dame - place de Bruxelles), *jusqu'au 28.2.*

Jean Daligaut: Une Passion

peintures et sculptures, Salle des fêtes du Lycée technique de Bonnevoie, (119, rue du Cimétière), *jusqu'au 13.2, lu. - je. 8h - 17h, di. 14h - 17h.*

Thierry Devaux

oeuvres récentes, Galerie Editions Simoncini (22, rue Louvigny, tél. 47 55 15), *du 1.2 au 15.3, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*
Vernissage ce vendredi 31 janvier à 18h.

Jörg Döring

Galerie Schortgen (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), *vom 6.2. bis zum 8.3., Di. - Sa. 10h30 -*

12h30 + 13h30 - 18h.

Eröffnung am 5.2. um 18h.

Heintz's Wonderland

sculptures d'une vingtaine d'artistes, Galerie l'Indépendance (Dexia Banque Internationale, 96, rte d'Esch), *jusqu'au 28.2., lu. - sa. 8h30 - 16h30.*

La gravure au féminin

oeuvres de Laure Hammes, Soheila Knaff, Isabelle Lutz, Yola Reding et Sylvie-Anne Thyes, Galerie de Luxembourg (Espace Paragon, 45, bd Joseph II, tél. 45 63 70), *jusqu'au 5.2., ma. - sa. 15h - 18h30.*

Mein Aldi mon Cora de Lux

Chapelle du Rham (1, plateau du Rham), *bis zum 23.2., Di. - So. 15h - 19h.*

Rétrospectives

photographies, Galerie d'art contemporain "Am Tunnel" (16, rue Zithe, tél. 40 15 24 50), *jusqu'au 23.2., lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.*

Georges Reuland et Solange Wozniak

peintures et sculptures, Galerie d'art Foto Trade (187, rue de Beggen, tél. 43 95 55), *jusqu'au 28.2., lu. - sa. 10h - 18h.*

Sous la bannière des temps modernes

les deux premiers siècles du livre imprimé en Bohême, Salle Mansfeld, Bibliothèque nationale, (37, bd Roosevelt, tél. 22 97 55-228), *jusqu'au 15.2., ma. - ve. 10h30 - 18h30, sa. 9h - 12h.*
Visite guidée le samedi de 10h - 12h.
Inscriptions: tél. 22 97 55-1.

Daniel und Geo Fuchs: Die thermische Aura

Wärmebildfotografie und Schwarzweißaufnahmen, Espace 2 der Galerie Clairefontaine (21, rue du St Esprit, Tél. 47 23 24), *bis zum 22.2., Di. - Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Tony Vaccaro:

Shots of war
250 Kriegsfotos, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St. Esprit, Tél. 22 90 50-1), *bis zum 23.2., Di., Mi., Fr. - So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h.*

Mario Vandivinit: Lebensspuren

Gemälde, Artium Art Gallery (6, avenue du X Septembre), *bis zum 7.2., Mo. - Fr. 10h - 18h, Sa. 11h - 18h.*

Wu Weihe & Bai Congmin

sculptures et tableaux, Galerie d'Art Déclic (15, rue J. B. Fresez, tél. 22 94 95), *jusqu'au 28.2, ma. - ve. 10h - 12h + 14h - 18h et sur rendez-vous.*

Yao Yi-Zhi: East in Venezia

encres de Chine, Galerie Schortgen (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), *jusqu'au 1.2., ve. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Mersch

De Michel Rodange op en Neis fotograféiert

Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, Tél. 32 69 55-1), *bis den 18.4., Méi. - Fr. 10h - 18h a Sondes den 26.1., 14h - 18h.*

Metz

Pierre Berthet:

Haut-parleurs déplacés

Ecole des Beaux-Arts (1, rue de la Citadelle, tél.: 0033 3 87 68 25 25), *du 6 au 20.2, tous les jours, 13h - 19h, sauf lundi.*

Gueules jaunes: les mines de fer en Lorraine

Médiathèque du Pontiffroy (1, place de la Bibliothèque, tél. 0033 3 87 55 53 33), *jusqu'au 15.2, ma., je. + ve. 13h - 19h, me. 10h - 19h, sa. 10h - 18h.*

Marie Marziac: Le temps écrit sa couleur

Espace d'Art Contemporain aux Trinitaires (13, rue des Trinitaires, tél. 0033 3 87 75 75 87), *jusqu'au 1.3, me. - sa. 15h - 18h30 + 20h30 - 22h30.*

Auguste Migette ou la chronique du pays messin

peintures, Musées de la Cour d'Or (2, rue de Haut-Poirier, tél. 0033 3 87 68 25 00), *jusqu'au 14.4., lu., me. - ve. 10h - 17h, sa. + di. 11h - 17h.*
Fermé les jours fériés.

Parcours de choix

exposition collective, Galerie d'exposition de l'Arsenal (ave Ney, tél. 0033 387 39 92 00), *jusqu'au 2.2., ve. + sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.*

Saarbrücken

Ankunft Saarbrücken Hbf ...

150 Jahre Eisenbahn an der Saar, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel. 0049 681 5 06 45 01), *bis zum 9.2., Di. - Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.*

Armin Mueller-Stahl: Hamlet in Amerika - Biografische Bildwelten

Lithografien, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tél. 0049 681 37 24 85), *bis zum 16.2., Di., Do - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Ingrid Mwangi: Your own Soul

Videoinstallationen, Fotoserie und Rauminstallation, Stadtgalerie (St. Johanner Markt 24, Tel. 0049 681 9 36 83-0), *bis zum 9.2., Di., Do. - So. 11h - 19h, Mi. 12h - 20h.*

Werner Pokorny

Holzskulpturen, Saarland Museum, Moderne Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tel.: 0049 681 99 64-0), *vom 2.2. bis zum 16.3., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Fumiko Terauchi: Im Zwischen

Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tél. 0049 681 37 24 85), *bis zum 16.2., Di., Do - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Strassen

André Depienne

peintures, Restaurant L'épinart - Culture Café, (201, rte d'Arlon, tél. 31 76 82), *jusqu'au 14.2.*

Trier

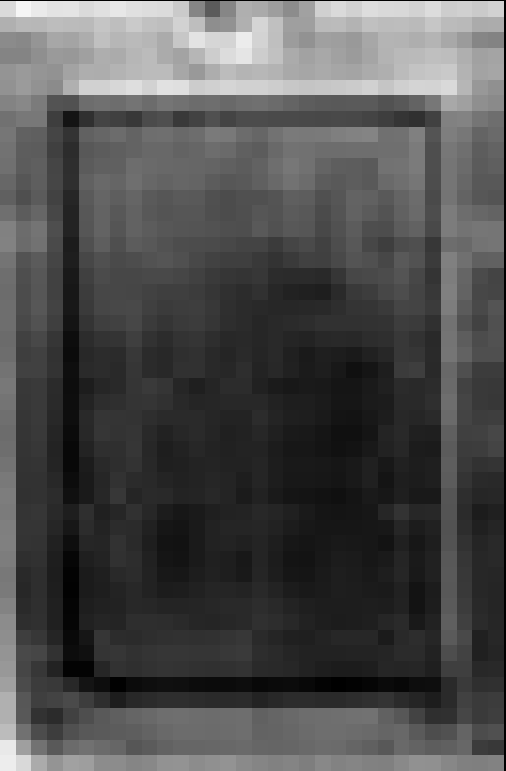
Legowelt: Spiel mit der Phantasie

250 Exponate, Thermen am Viehmarkt (www.viehmarktthermen.de), *bis zum 21.4., Di. - So. 9h - 17h.*

Völklingen

Leonardo da Vinci: Maschine Mensch

Völklinger Hütte (Tél. 0049 68 98 9 10 01 00), *bis zum 16.3., täglich 10h - 19h.*



Expo à emporter

(rw) - C'est depuis le début du 20e siècle que le livre en tant que produit artistique commence à jouer un rôle plus important. Au début, il s'agit plutôt de textes illustrés, alors que le véritable livre d'artiste paraît à partir des années 60: "L'art ne doit plus être conçu pour une élite intellectuelle ou financière, l'art doit entrer dans chaque foyer, être à la portée de tout le monde", décrit Malou Georges-Majerus cette tentative de démocratisation de l'art par le médium du livre. La conservatrice vient d'éditer, pour le compte de la Bibliothèque nationale, sous le titre "livres illustrés et livres d'artiste" un premier catalogue sur sa collection de livres illustrés ou carrément créés par des artistes. Disons le tout de suite: la collection est tellement importante qu'un deuxième tome ainsi qu'une édition à part sur les artistes luxembourgeois-es est prévue.

Si la tentative de démocratisation est plutôt un échec - le tirage limité y étant pour quelque chose - le livre d'artiste continue à être prisé jusqu'aujourd'hui, et reste un moyen d'expression important dans une époque où vidéo et numérisation dévient pourtant le regard du public. Le catalogue n'est pas seulement une preuve de la richesse de la collection de la Bibliothèque nationale, mais également une sorte d'anthologie de l'édition artistique de nos pays avoisinants. On y retrouve les noms d'artistes célèbres (Braque, Picasso) mais aussi ceux d'artistes contemporains comme Marcel Broodthaers ou John M. Armleder. Si vous avez raté l'exposition avec la présentation d'un choix de la collection, ce beau livre avec des reproductions d'excellente qualité, des notices biographiques sur chaque artiste et des indications bibliographiques sur son œuvre conservée à la Bibliothèque nationale est un bon substitut.

Malou Georges-Majerus: Livres illustrés et livres d'artiste. Bibliothèque nationale de Luxembourg, 2002. ISBN 2-87980-145-1